

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 5 AOÛT 1947.

Rapport complémentaire de la Commission de la Justice chargée d'examiner le projet de loi relatif à l'épuration civique.

(Voir les nos 215 et 291 (session de 1946-1947) du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 5 AUGUSTUS 1947.

Aanvullend verslag uit naam van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsontwerp betreffende de epuratie in zake burgertrouw.

(Zie de nrs 215 en 291 (zitting 1946-1947) van de Senaat.)

Présents : MM. ROLIN, président; DE CLERCQ, D'HONDT, FONTEYNE, KLUYSKENS, PHOLIEN, SIRONVAL, M^{me} SPAAK, MM VAN REMOORTELT, VAN ROOSBROECK, VERBAET et ANCOT, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Sénat, en sa séance publique du 31 juillet 1947, a renvoyé le projet de loi relatif à l'épuration civique devant la Commission de la Justice. C'est ainsi que votre Commission a été amenée à délibérer sur deux amendements, le premier présenté par M. Rolin, le second proposé par le Gouvernement.

1. — L'amendement de M. Rolin a trait à l'application de l'article 7.

La Commission a été impressionnée par le grand nombre de cas dans lesquels des inscriptions d'inciviques ou de présumés inciviques sur les listes d'épuration devraient être déclarées nulles par suite d'un amendement que votre Commission avait adopté dans sa séance précédente. En effet, si pareille inscription ne pouvait être faite par l'auditeur militaire chaque fois qu'un jugement d'acquiescement était intervenu, toutes les personnes acquit-

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Senaat heeft in zijn vergadering van 31 Juli 1947 het wetsontwerp betreffende de epuratie in zake burgertrouw naar de Commissie van Justitie verzonden. Aldus werd uw Commissie ertoe gebracht over twee amendementen te beraadslagen : het eerste voorgesteld door de h. Rolin, het tweede neergelegd door de Regering.

1. — Het amendement van de h. Rolin betreft de toepassing van artikel 7.

Het heeft op de Commissie indruk gemaakt dat in een groot aantal gevallen de inschrijvingen van incivieken of vermoede incivieken op de epuratielijsten nietig zouden moeten verklaard worden ingevolge een amendement dat uw Commissie in haar jongste vergadering had aangenomen. Inderdaad, indien dergelijke inschrijving niet plaats kon grijpen telkens een vonnis van vrijspraak was getroffen, dan zouden al de personen die

tées par un Conseil de guerre sans que celui-ci ait songé à leur appliquer la déchéance visée par les articles 2 et 3 devraient être réputées n'avoir jamais été privées d'aucune parcelle de leurs droits civils et politiques. Il y aurait ainsi un réel danger de voir des inciviques qui n'ont pas été jugés coupables d'un crime ou délit contre la sûreté extérieure de l'Etat mais n'en ont pas moins eu pendant l'occupation une attitude antipatriotique notoire, exercer sur l'avenir du pays une influence dont leur conduite passée souligne la tendance éminemment dangereuse.

C'est pourquoi la Commission a entendu interpréter l'article 7 de l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 en ce sens que l'auditeur militaire n'est privé du droit d'inscrire une personne acquittée sur les listes d'épuration, qu'au cas où la juridiction de jugement aurait expressément appliqué ou écarté l'application des articles 2 et 3. Quant à l'avenir, votre Commission a enlevé à l'auditeur militaire le droit d'inscrire sur les listes d'épuration une personne acquittée définitivement par la juridiction de jugement au cas où soit par l'exposé de la cause soit par le réquisitoire, l'auditeur militaire a saisi cette juridiction de l'application des articles 2 et 3. Au surplus, l'exception ainsi précisée ne s'applique que si l'inscription est fondée sur les mêmes faits que ceux dont la personne acquittée a eu à répondre devant la juridiction de jugement ou sur lesquels elle a été invitée à s'expliquer devant elle.

*
* *

door een krijgsraad werden vrijgesproken zonder dat deze laatste eraan gedacht heeft hun het verval van rechten toe te passen, voorzien bij artikelen 2 en 3, moeten beschouwd worden alsof zij nooit van enig gedeelte hunner burgerlijke en politieke rechten waren beroofd geweest. Er zou hierdoor een werkelijk gevaar ontstaan dat de incivieken, die niet schuldig werden verklaard een misdaad of misdrijf tegen de uitwendige veiligheid van de Staat te hebben bedreven, maar die niettemin gedurende de bezetting een gekende anti-vaderlandse houding gehad hebben, op de toekomst van het land een invloed zouden uitoefenen waarvan hun handelwijze in het verleden de uiterst gevaarlijke strekking doet uitschijnen.

Daarom heeft uw Commissie geoordeeld artikel 7 van het wetsbesluit van 19 September 1945 te moeten uitleggen in deze zin dat de krijgsauditeur slechts dan van het recht een vrijgesproken persoon op de epuratielijsten in te schrijven beroofd is wanneer het rechtsprekend rechtscollege uitdrukkelijk de artikelen 2 en 3 heeft toegepast of de toepassing ervan heeft van de hand gewezen. Wat de toekomst betreft, heeft uw Commissie aan de krijgsauditeur het recht ontnomen op epuratielijsten in te schrijven een persoon die door het rechtsprekend rechtscollege definitief werd vrijgesproken wanneer, hetzij door de uiteenzetting der zaak, hetzij door het rekvisitorium, de krijgsauditeur de kwestie der toepassing van artikelen 2 en 3 vóór dit gerecht heeft aanhangig gemaakt. Daarenboven zal de aldus bepaalde uitzondering slechts toepassing vinden in geval de inschrijving op dezelfde feiten gesteund is als deze om welke de vrijgesprokene zich heeft moeten verantwoorden vóór het rechtsprekend rechtscollege of over welke hij de gelegenheid heeft gehad vóór dit gerecht uitleg te verschaffen.

*
* *

En vue d'éviter une redondance, votre Commission propose de remplacer à l'alinéa 1 de l'article 7, les mots, « peuvent faire application » par les mots « feront application ». En effet la faculté accordée aux juridictions de jugement est déjà exprimée dans les articles 2 et 3 auxquels l'article 7 du projet de loi ordonne au juge de se référer.

L'alinéa 1^{er} du même article 7 ordonne aux juridictions de jugement de faire application des articles 2 et 3 « lorsqu'elles prononceront l'acquiescement pour un motif autre que la prescription de l'action publique ». Il est manifeste que cette exception envisagée pour le cas de la prescription n'est qu'une conséquence fatale de l'irrecevabilité de l'action publique et qu'elle ne porte pas atteinte au droit conféré à l'auditeur militaire par l'article 4.

L'amendement à l'article 7 a été adopté par 8 voix et 2 abstentions.

2. — L'amendement à l'article 15 déposé par le Gouvernement ne vise qu'une correction de pure forme à laquelle votre Commission s'est ralliée à l'unanimité. Il substitue un singulier à un pluriel pour le motif que la demande tendant à la suppression ou à la limitation de la déchéance ne peut plus être adressée qu'au Procureur du Roi alors que, d'après la proposition originaire de la Commission, elle eût pu l'être au Procureur du Roi ou à l'auditeur militaire.

L'amendement envisagé a été adopté à l'unanimité.

*
* *

Le présent complément au rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. ANCOT.

Le Président,
H. ROLIN.

Ten einde een herhaling te vermijden, stelt uw Commissie vóór in alinea 1 van artikel 7 de woorden : « mogen toepassen » door de woorden « passen toe » te vervangen. Inderdaad, de vrijheid van beoordeling die aan de rechtsprekende rechtscolleges wordt toegekend is reeds in de artikelen 2 en 3 uitgedrukt waaraan artikel 7 van het wetsontwerp de rechter verplicht zich te houden.

De alinea 1 van hetzelfde artikel 7 beveelt aan de rechtsprekende rechtscolleges de artikelen 2 en 3 toe te passen « wanneer zij vrijspraak verlenen om een andere reden dan de verjaring van de strafvordering ». Het is duidelijk dat deze uitzondering voorzien in geval van verjaring slechts een noodzakelijk gevolg is van de niet-ontvankelijkheid van de strafvordering, en dat zij het recht niet schendt dat door artikel 4 aan de krijgssauditeur wordt toegekend.

Het amendement op artikel 7 werd met 8 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

2. — Het amendement op artikel 15 door de Regering neergelegd heeft slechts een verbetering in de vorm als voorwerp, welke uw Commissie éénstemmig is bijgetreden. Een meervoud werd er door een enkelvoud vervangen omdat het verzoek tot de opheffing of beperking van het verval slechts tot de h. Procureur des Konings kan gericht worden daar waar, luidens het oorspronkelijk wetsvoorstel van de Commissie, het tevens tot de Procureur des Konings en tot de krijgssauditeur kon worden gericht.

Dit amendement werd éénstemmig aangenomen.

*
* *

Onderhavig aanvullend verslag werd éénstemmig goedgekeurd.

De Verslaggever,
R. ANCOT.

De Voorzitter,
H. ROLIN.